



MANUALE D'USO

POMPA DA PAVIMENTO



bikemate



ASSISTENZA POST-VENDITA 844006

CH LA PREGHIAMO DI RIVOLGERSI ALLA SUA FILIALE ALDI SUISSE.

MODELLO: B7032VB 03/2025

3
ANNI GARANZIA

V01/1124

FABBRICATO IN CINA

ASCE - ALDISUD
GROUP SUPPLY CHAIN
ENTTY GMBH
MICHAEL-WALZ-GASSE 18b
5020 SALZBURG
AUSTRIA

COMMERCIALIZZATO DA

1 INFORMAZIONI GENERALI



Il presente manuale d'uso (di seguito "istruzioni") è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni relative alla messa in servizio e all'uso.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo sulla **sicurezza**, prima di utilizzare il prodotto.

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può provocare lesioni gravi e/o danni al prodotto.

Conservare queste istruzioni per riferimento e utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni. Se si ha bisogno di una copia digitale delle istruzioni, contattare il servizio clienti.

2 SICUREZZA

2.1 LEGENDA DELLE AVVERTENZE

Nelle istruzioni vengono utilizzati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.

⚠ AVVERTIMENTO!

» Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

» Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.

ATTENZIONE!

» Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

i AVVISO!

» Questo simbolo fornisce ulteriori informazioni utili riguardanti l'utilizzo.

2.2 DESCRIZIONE PITTOGRAMMI

Nelle istruzioni, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Il simbolo "GS" sta per sicurezza testata. I prodotti contrassegnati con questo simbolo soddisfano i requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

2.3 AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

⚠ AVVERTIMENTO! PERICOLI PER BAMBINI E PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI (PER ESEMPIO PERSONE PARZIALMENTE DISABILI, PERSONE ANZIANE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE E MENTALI) O RIDOTTA ESPERIENZA E CONOSCENZA (PER ESEMPIO BAMBINI PIÙ GRANDI).

» Il gonfiaggio di articoli è in parte collegato all'impiego di forza. Il prodotto non è pertanto adatto alle persone summenzionate.
» Non lasciare che i bambini giochino con le piccole parti comprese nella fornitura e tenerli lontani dal materiale di imballaggio. In caso d'ingestione sussiste il pericolo di soffocamento.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

Se si eseguono riparazioni in proprio o si utilizzano pezzi di ricambio non idonei per la riparazione, si aumenta il rischio di lesioni.

» In caso di danneggiamento, il prodotto deve essere riparato esclusivamente da personale qualificato.

» Non riparare mai il prodotto in proprio. Non aprire l'involucro. In caso di riparazioni eseguite in proprio decade qualsiasi responsabilità e diritto di garanzia.

1

2.4 ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

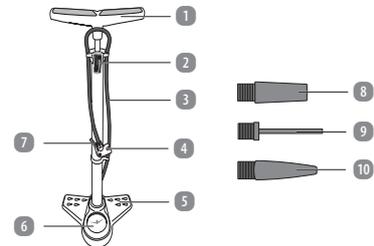
L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

» Utilizzare sempre l'adattatore in dotazione e solo gli accessori forniti.

2.5 USO CONFORME

- Il prodotto è progettato esclusivamente per gonfiare oggetti gonfiabili come ad es. giocattoli, articoli sportivi e da spiaggia. È destinato esclusivamente a valvole Schröder, Presta e valvole rapide di gomme per biciclette (Dunlop). Il prodotto è destinato soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.
- Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni dovuti a un utilizzo scorretto o non conforme alla destinazione d'uso.

3 PANORAMICA DEL PRODOTTO



1 Impugnatura a T

2 Scatola adattatori per riporre gli adattatori

3 Tubo della pompa

4 Testa della pompa*

5 Piedino della pompa

6 Manometro

7 Leva di bloccaggio

Adattatore:

8 adattatore con presa grande per gommoni, ecc.

9 Adattatore ad ago per diversi tipi di palle

10 adattatore con presa piccola per giocattoli gonfiabili, palloni, materassi ad aria, ecc.

*apertura grande per: valvole Schrader (adattatore fornito)

nessuna presa per: gomme per biciclette con valvole rapide (Dunlop); valvole a scorrimento (valvole Presta)

2



4 PRIMA MESSA IN FUNZIONE

4.1 CONTROLLO DEL PRODOTTO E DELLA DOTAZIONE

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

» Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare se la fornitura è completa (cfr. capitolo **PANORAMICA DEL PRODOTTO**).
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Contattare il servizio clienti tramite ai recapiti di contatto indicati nella pagina iniziale di queste istruzioni.

4.2 PULIZIA PRELIMINARE

1. Rimuovere il materiale di imballaggio e tutte le pellicole protettive.
2. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo **PULIZIA E MANUTENZIONE**.

5 UTILIZZO

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

Un controllo non regolare del prodotto può causare lesioni personali.

- » Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non sia danneggiato. Non utilizzare il prodotto se risulta danneggiato.
- » Prima di ogni utilizzo, eseguire una prova di funzionamento senza inserire l'apertura della testa della pompa o l'adattatore sulla valvola.

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

A causa dell'alta pressione, gli oggetti gonfiabili possono scoppiare e ferire l'utente o gli altri.

» Per il gonfiaggio rispettare la pressione massima specificata dal produttore.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE!

La compressione dell'aria durante il pompaggio può causare il surriscaldamento delle parti metalliche del prodotto.

» Non toccare queste parti fino a quando non si sono raffreddate.

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Tenere saldamente gli oggetti gonfiabili o bloccarli.
- » Assicurarsi che il tubo della pompa non sia piegato.
- » Il manometro non è tarato, quindi non vincolante per un'informazione precisa. Pertanto è necessario controllare la pressione con un manometro calibrato, per es. in una stazione di servizio.
- » Osservare la pressione durante il pompaggio. Se durante il pompaggio si verifica un malfunzionamento, smettere immediatamente di pompare.

1. Posizionare il prodotto con il piedino della pompa **5** su una superficie stabile e piana.
Se si lavora senza un adattatore: Inserire l'appropriata apertura della testa della pompa **4** stabilmente sulla valvola (vedi passo I in fig. A).
Se si lavora con un adattatore: Inserire l'adattatore (**8**, **9** o **10**) desiderato nell'apertura più grande della testa della pompa (vedi passo II in fig. A).
Inserire l'altra estremità dell'adattatore nella presa d'aria degli oggetti gonfiabili.

3

7 DATI TECNICI

Modello:	B7032VB
Pressione nominale:	7 bar (101 PSI)
Pressione massima ammissibile:	8 bar (116 PSI)
Portata:	370 ml / 370 cm ³
Manometro:	fino a 11 bar (160 PSI)
Lunghezza del tubo:	ca. 100 cm
Codice articolo:	844006

8 SMALTIMENTO

8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO

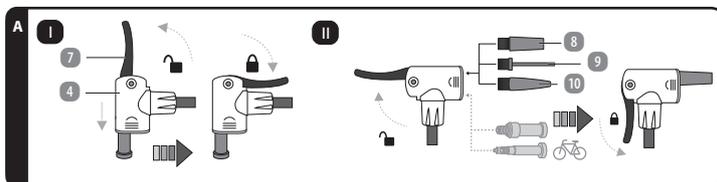


Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

8.2 SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

5



2. Posizionare entrambi i piedi sul piedino della pompa **5**.
Afferrare l'impugnatura a T **1** con entrambe le mani e pompare l'oggetto collegato al prodotto con movimenti uniformi. Assicurarsi che il tubo della pompa **3** non sia piegato.
Rispettare la pressione massima specificata dal produttore e tenere sotto osservazione il manometro **6** e l'oggetto da gonfiare.
3. Attendere un attimo dopo il gonfiaggio prima di toccare una valvola metallica e rilasciare il collegamento. Con la compressione dell'aria durante il pompaggio, le parti metalliche possono scaldarsi molto.

6 PULIZIA E MANUTENZIONE

6.1 PULIZIA

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!

Un controllo non regolare (ogni 2 mesi) del prodotto può causare lesioni personali.

- » Controllare che il prodotto non sia danneggiato.
- » Controllare la pressione del prodotto con un manometro calibrato.
- » Eseguire una prova di funzionamento senza inserire l'apertura della testa della pompa o l'adattatore sulla valvola.

ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- » Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi o simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.
- » Asciugare accuratamente il prodotto dopo la pulizia. Non utilizzare eventuali ausili elettrici come gli asciugacapelli.
- » Non utilizzare solventi o detersivi a base chimica o benzina.
- » Non pulire il prodotto con olio o detersivi a base di olio.

1. Pulire il prodotto utilizzando un panno leggermente inumidito. Se necessario, utilizzare una piccola quantità di detersivo per piatti. Assicurarsi che gli adattatori (**8**, **9** e **10**) non vadano persi durante la pulizia e conservarli in un luogo sicuro (p. es. la scatola adattatori per riporre gli adattatori **2**).
Assicurarsi che le aperture della testa della pompa **4** e gli adattatori siano puliti e non ostruiti.
2. Prima di utilizzare nuovamente o di riporre il prodotto, asciugare tutte le parti con un panno pulito.
Pulire il prodotto ogni volta che è necessario. Se il prodotto non è stato utilizzato per un lungo periodo di tempo, pulirlo prima dell'uso.

6.2 CONSERVAZIONE

Prima di riporre via il prodotto, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare il prodotto sempre in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

4

9 GARANZIA

La preghiamo di recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente

La **garanzia ALDI SUISSE** le offre vantaggi ben superiori rispetto a quanto previsto dall'obbligo di garanzia legale:

DURATA DELLA GARANZIA:	3 anni a partire dal momento di ricezione della merce
GARANZIA:	sostituzione gratuita oppure rimborso. Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI SUISSE**.

Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- recarsi nella sua filiale **ALDI SUISSE** con il prodotto e il relativo scontrino di cassa.

La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette (p. es. la capacità della batteria)**

L'obbligo di garanzia obbligatorio per legge da parte del venditore non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere prolungato solo se previsto dalle norme legislative. Nei Paesi in cui sono previste dalla legge una garanzia (obbligatoria) e/o la conservazione delle parti di ricambio e/o un regolamento per il risarcimento valgono le condizioni minime previste dalla legge. Il venditore e l'azienda di servizio non si assumono la responsabilità per i dati o le impostazioni eventualmente salvati da parte del cliente sul prodotto.

6